

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DEL23840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck Company
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 23.327 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81133742	000010	2511108490	3.710	A	S	ZAHNRAD 2.GANG	5500003916202
06.10.2023	035309-900						nt. wt.: 6.273 KG , gr. wt.: 6.876 KG
	CC: 230073044		530		S		
	CC: 230073035		530		S		
	CC: 230073022		530		S		
	CC: 230073006		530		S		
	CC: 230072997		530		S		
	CC: 230072987		530		S		
	CC: 230072977		530		S		
	CC: 7,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 269171						
	UC-Material: G015411X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						

S

338568

81133744	000010	2511108890	4.480	A	S	SCHALTRAD 4.GANG	5500003916002
06.10.2023	035310-900						nt. wt.: 6.146 KG , gr. wt.: 6.747 KG
	CC: 230073323		640		S		
	CC: 230073315		640		S		
	CC: 230073307		640		S		
	CC: 230073295		640		S		
	CC: 230073285		640		S		
	CC: 230073273		640		S		
	CC: 230073265		640		S		
	CC: 7,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 270248						
	UC-Material: G015918X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						

U

338569

81133745	000010	2511109290	5.400	A	S	SCHALTRAD 6.GANG	5500003915802
06.10.2023	035306-900						nt. wt.: 3.439 KG , gr. wt.: 3.780 KG
	CC: 230073123		1.350		S		

H

Rating Check:

Quant. Check:

GR: 18035138 - 5012997343

8 f

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248

-No: 91001108 -No.: 14550700 Place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A. Consumption:

Daimlerstr 11 Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Truck Company

58840 PLETTENBERG Zona Industriale Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO -Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 23.327 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

		CC: 230073115	1.350	PC	S		
		CC: 230073106	1.350	PC	S		
		CC: 230069561	1.350	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 642967					
		UC-Material: L015759X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

339572

81133746	000010	2511122490	1.060	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
06.10.2023		035541-900					nt. wt.: 1.715 KG , gr. wt.: 1.886 KG
		CC: 230072801	530	PC	S		
		CC: 230072796	530	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 270248					
		UC-Material: G015918X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

339572

81133750	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
06.10.2023		035539-900					nt. wt.: 1.434 KG , gr. wt.: 1.607 KG
		CC: 230073186	1.350	PC	S		
		CC: 230073177	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 641732					
		UC-Material: I015288X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

339572

81133752	000010	2511123290	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
06.10.2023		035540-900					nt. wt.: 2.173 KG , gr. wt.: 2.431 KG
		CC: 230073199	1.850	PC	S		

339572

GR: 180351404 - 5012097347

Rating Check:



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 642967
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 81133745/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Répère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044182
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L015759X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/28/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,400
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000 02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2800	0.0100	0.0210	1.0600	0.0300	0.1100	0.1200	0.0060	0.0280	0.0100	0.0002	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0000	0.0010	0.0113	1.1000	18.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.10	0.00	42.90	0.00	39.10	0.00	36.00	0.00	33.50	31.80	30.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Fdyn	0.00	-	0.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 9	10
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	-	0.00
Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00

A(%)	0.00	-	0.00
ZI(%)	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	0	179.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)	0.00	-	0.00
bei T(°C)	0.00	-	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

weiß = Exemplar für Absender / rose = Exemple pour l'expéditeur / roze = Exemplaar voor afzender / rosa = Esemplare per mittente / pink = Copy for sender / nvia = Exemplar für orangefarben
 blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemple du destinataire / blau = Exemplaar voor geadresseerde / blu = Esemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / bla = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemple du transporteur / groen = Exemplaar voor vervoerder / verde = Esemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Nr.: 113734
 Seite 1 von 1

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
Company
Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Firma
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Str. 23
 71634 LUDWIGSBURG
 DEUTSCHLAND

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu **70026 Modugno**
 Land/Pays **IT**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
2300 2522

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu **58840 Plettenberg**
 Land/Pays **DE**
 Datum/Date **06.10.2023**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Ofiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
0081133742	7	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	6.876 KG	
0081133744	7	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	6.747 KG	
0081133745	4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	3.780 KG	
0081133746	2	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	1.886 KG	
0081133750	2	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	1.607 KG	
0081133752	3	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	2.431 KG	
SUMME	25				23.327 KG	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkung Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Ermaßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei Franco **FCA Plettenberg**
 Unfrei Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières
KUEHNE + NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini/snc - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in
Etablie à **DE-58840 Plettenberg** am le **06.10.2023**

24 Gut empfangen
Réception des marchandises am le **12.10.2023** Datum Date

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises am le **12.10.2023** Datum Date

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes						
			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
			Euro-Palette				Euro-Palette			
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz **LBSC2350/LBSev15**
Anhängers **LBSE 625**

Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13530 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - E-Mail vf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes crassées doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 1-15 einschließlich y compris et 21+22
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir des l'expéditeur. A compléter de l'expéditeur.

Bei gefälschten Gütern ist in der letzten Zeile der Plink anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11 ADR. Ist das der marshallische Transporteur, Indiquen à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.